

**PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN**  
En Peñaranda, trimestre  
5 reales, fuera de Peña-  
randa, 6, año, pagando  
anticipado 20 reales.  
Número suelto 10 cénti-  
mos de peseta.

# LA VOZ DE PEÑARANDA

**PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN**

En la redacción y ad-  
ministración Calle de la  
Comadre, número 9.  
Comunicados y reclamos  
una peseta línea.

PERIODICO SEMANAL

DE CIENCIAS, ARTES, LITERATURA E INTERESES MORALES Y MATERIALES.

Año XXVIII

Peñaranda 21 de Octubre de 1905

Número 1.431

## SOBRE LAS COCINAS ECONÓMICAS

El artículo que publicamos en el número anterior haciendo relación de los propósitos que mueven a dignas personas de esta villa para implantar cocinas económicas en este pueblo ha sido comentado y discutido porque en él, según se dice, se sustentan hechos y fundamentos que pudieran lastimar la delicadeza de ciertos individuos, y como no era tal nuestro propósito hemos de confesar que escribimos aquel artículo sin mirar alguna egoísta y apasionada.

Los comentarios del artículo anterior eran solo apreciaciones personalísimas, juicios del periodista que, sin desmerecer la idea iniciada por meritisimas personas, desea darla vida en la prensa poniendo de su cosecha y cacumen lo que cree conveniente, aunque luego se equivoque, para el mejor desarrollo de aquella.

Sea ello lo que quiera, lo cierto es que no estuvo en el ánimo mortificar ni zaherir a nadie con nuestras apreciaciones; las cocinas económicas por la función social que desempeñan y el beneficio que reportan a los hambrientos no tiene flaco de ataque y crítica, y cuando en un pueblo existen individuos que aspiran con nobleza, como sucede en Peñaranda, a desarrollar esta institución, bien merecen aquellos el respeto y consideración de la opinión pública y de la prensa.

Y ya que se trabaja con celo y actividad para establecer en esta villa durante el invierno cocinas económicas, debemos de poner y pondremos todo nuestro impulso y valer para no pasar por el trance apurado de años anteriores que apenas establecidas las cocinas sucumbieron por desidia de los ricos y abandono de los pobres.

Nosotros aplaudimos sin reservas a los iniciadores de las cocinas económicas sea cualquiera la forma ó moda que escojiten para dar vida al pensamiento, pero séanos permitido manifestar que aquí en Peñaranda han existido víctimas propiciatorias en empresas de beneficio común y bueno es aleccionarse para lo futuro, y decimos esto para que los hombres generosos y caritativos de ahora armonicen en cuanto puedan con su talento y habilidad las fuerzas antagónicas que existen, recabando de los ricos auxilio eficaz y desinteresado y de los pobres respeto y prudencia.

Las columnas de este periódico estarán siempre dispuestas a defender con energía la propiedad y el patrimonio de los ciudadanos, pero no se ocuparán de defender a los que se han enriquecido con el fraude y la especulación.

y favorecerá cuanto redunde en beneficio de los intereses locales.

## Los asilos de la Vega

Las reuniones celebradas en estos días en Salamanca por los testamentarios del señor Rodríguez Santamaría, cuya inmensa fortuna se destinará íntegra a la creación y sostenimiento de asilos de beneficencia y de enseñanza en la capital, han sido muy fecundas y provechosas para el resultado que se persigue, que no es otro que el de facilitar la más pronta ejecución de las disposiciones testamentarias del fundador.

En esas reuniones se han examinado con todo el detenimiento posible los planes, memoria y presupuestos de esos asilos, acordándose proceder a la ejecución de las obras necesarias con la mayor rapidez.

Los asilos que han de fundarse son dos como ya se sabe: uno para ancianos de más de sesenta años que sean de esta provincia, y otro para niños huérfanos menores de doce, también de la provincia.

Además se establecerá una escuela para la enseñanza de la agricultura, a la que concurrirán con los niños asilados, cuantos jóvenes deseen cursar esas enseñanzas.

Estos asilos y esta escuela se establecerán en locales que formarán un solo y vasto cuerpo de edificio, dentro del cual quedará incluida la antigua iglesia de la Vega y la edificación ya existente restauradas convenientemente.

Este conjunto de edificios medirá una extensión superficial de más de 40.000 metros. La fachada principal tendrá una extensión de 210 metros y la lateral de 180. Dentro de la parte edificada y entre los distintos pabellones que formarán el conjunto, quedarán cuatro patios, alguno de ellos de muy grande extensión y que facilitarán la apertura de luces y darán a los asilos las condiciones de salubridad é higiene que son necesarias.

El asilo de los niños ocupará la parte norte del edificio, el de ancianos la parte del mediodía, y la parte destinada a la enseñanza estará situada al poniente formando un pabellón independiente.

Para esta edificación el ilustrado arquitecto señor Vargas ha levantado los planos en que se detallan todos los pormenores de la construcción.

El presupuesto total de las obras asciende a la suma de un millón setecientas noventa y cuatro mil doscientas veintinueve pesetas con ochenta y siete céntimos, más el importe de los intereses que se irán acumulando durante la construcción.

obras no bajará de cuatro ó cinco años; tiempo que no podrá ser abreviado porque con plausible acuerdo los testamentarios del señor Rodríguez Fabrés se proponen atender a los gastos de las obras con las rentas para no mermar en nada el capital.

## DOLOR DE MUELAS

(CUENTO)

—Esto no hay quien lo resista, ¡qué dolor tan penetrante, tan continuo! me voy a ver al dentista; que me la saque y... en paz. Con este dolor maldito llevo tres noches en vela; nada, nada es preciso que me la saquen. Y me parece que está sana, pero no quiero que me fastidie más; yo no tengo un instante de reposo, siempre con este tin tin, esto es horrible, vivir así no puedo.

En ésta angustia mortal y sin que ceda el dolor, muy mal estoy acostado y levantado por todavía. Estoy convencido de ello y ya no lo aguanto y me levanto, y me acuesto, y me acuesto y me levanto. Si el dolor tiende a calmarse me quejo como un chiquillo, y cuando vuelve a apretarme soplo, chilló, bufo y bramo. En la mandíbula entera sufro terribes horrores, lo mismo que si tuviese diez ó doce mil raigones.

Apelado he a medios que la ciencia aconseja; usé remedios caseros; cincuenta específicos he probado y... nada. ¿Con qué se me curaría? ¿qué hago yo? ¿qué me resta que hacer, si cuanto hay que hacer ya lo hice? En agitación continua y con la boca oprimida recorro mi habitación como una fiera enjaulada. Me enjuago con agua tibia, ¡oh qué placer! ¡oh qué encanto! sí, sí, el dolor se aminora, mas ya vuelva de nuevo, esto es atroz, es una tontería sufrir sin necesidad; no dudo más, me decido, voy a casa del dentista.

Y en efecto, allá me fuí armándome de valor, mas cuando vi al dentista el dolorse me quitó como por ensalmo. Pues yo le dije, venía porque me duele una muela de un modo horrible, mas no comprendo porque se me ha quitado tan luego como a V. le he visto; siento haber dado este paso, usted me dispensará, y la verdad, no doliendo así muy duro exponerse al trance.

—Nada, no es el caso primero, me dijo el dentista, si duele de nuevo vuelva usted.

Me despedió con la mayor amabilidad, y yo me quedé en casa, pero ya no pude dormir.

pués... ¡qué dolor! mayor que nunca, a mí me vá a dar un ataque; yo no soporto esto, yo vuelvo a que me saque la maldita muela. Por muy encajonada que esté padeceré unos momentos; volví a ver al dentista y me sucedió lo de antes.

—Mire V. que es cosa admirable, le dije, esto que a mí me sucede, en viéndole a V. la cara el dolor desaparece.

—Pues vuélvase V. a marchar, y si le vuelve a doler no tiene que hacer otra cosa que visitarme. Si V. no lo necesita ¿a qué pasar el mal rato que la extracción proporciona?

—Tiene V. razón; pues cobrese las visitas y deme V. su retrato.

Al ver que le hablaba así, muy afable y sonriente dijo el dentista. Por mí no han en ello inconveniente alguno. Si se vé en tales apuros ya volverá V. otro día y me dió su fotografía cobrandome dos duros por todo. Me marché a mi casa, y... acaso el lector no lo creerá, pero a mí la verdad es que no me ha vuelto el dolor ¿consistía el remedio tan eficaz en mirar el retrato del dentista?

(El de los Pasatiempos)

## MERCADOS

El tiempo ha mejorado para la agricultura; el barómetro acusa un descenso netable y en el firmamento se observan núcleos nubosos que oscurecen a ratos el sol y prueban que no están muy lejanas las lluvias que habían de reportar grandes beneficios a la agricultura, aunque ya vienen tarde para procurar una buena otoñada, mas sin embargo las lluvias podrían evitar perjuicios mayores.

La sementera sigue haciéndose en las mejores condiciones, y sin que haya tenido que interrumpirse ni un solo día por causa del temporal, como ha sucedido otros años; las semillas primeramente arrojadas en los surcos van naciendo en buenas condiciones, pero eso mismo puede ser un grave inconveniente, porque cuanto mayor sea el desarrollo de las plantas más necesarias es la humedad y la lluvia.

Como ya hemos indicado, son incalculables los daños producidos por el cierzo y los hielos en los pasados días, y aun cuando han padecido mucho los pastos, la bellota es si cabe lo que más perjuicios ha tenido.

Por esta causa el precio de los pastos se eleva considerablemente.



han reido y pasado el rato felizmente cuantos la han presenciado, incluso D. Carlos, sin tener que lamentar desgracia ninguna. Lástima de los ausentes. Pero ya se lo contaremos todo á Luis y Paco Liaño y á Ramón Muñoz.

Los becerros bravos, los chicos trabajadores y la Presidencia acertada. Conste que hacemos justicia á

Don Hipólito Montero

Que estaba en un burladero.

Más entre los peones de brega quien ha sobresalido, llamando la atención y escuchando muchas palmas ha sido Valeriano Sánchez.

Me decía una vecina;

En quites no hay quien le iguale

Vale más que Juan Molina

Y Vale vaya si vale.

Hago punto final enviando mi enhorabuena á los muchachos y dando por terminada esta controversia jurídica. He dicho.

El Charro de Robliza.

**NOTICIAS.**

**Un banquete**

Hoy en el tren es esperado en esta villa el Presidente de la Asociación de médicos titulares de España, don Augusto Almarza, que viene acompañado, según nuestras noticias, del Inspector de la provincia, don Hipólito R. Pinilla, y los señores Mondelo y Pelaez, en representación de los médicos titulares de Salamanca.

Mañana domingo, á las 12 del día, se celebrará en el Teatro de Calderón el banquete con que los médicos de la región obsequian á dicho señor, y que á juzgar por el número de adheridos el acto resultará brillante por todos conceptos.

La comida será servida por el acreditado restaurant salmantino propiedad de doña Adela Sánchez.

La comisión organizadora del mismo nos ruega hagamos público que no se hacen invitaciones particulares para que le presencien, aunque el acto será público, confiando esta en la proverbial cultura del pueblo de Peñaranda.

**Nueva fuente**

Hoy á las 12 se han efectuado las pruebas oficiales de la conducción de aguas del caño de los adoves á la nueva fuente del Ejido, á presencia del señor Alcalde y comisión de obras del Ayuntamiento y con asistencia de numeroso público. El arquitecto municipal señor Baquero, dió las oportunas órdenes de funcionar las balvulas, llaves de paso, grifos y bocas de riego y el resultado fué satisfactorio: el agua subió á las alturas precisadas en el proyecto y tanto el Alcalde como el vecindario felicitaron al ilustrado arquitecto señor Baquero, al contratista de obras señor Padin y al maestro fontanero don Andrés Casauya por el buen resultado de las pruebas y la excelente construcción de la cañería, á cuya felicitación unimos la nuestra que hacemos extensiva al Ayunta-

miento por haber realizado obra tan beneficiosa.

La fuente es de fundición, con dos gritos de bronce dorados, sistema automático, y es de muy perfecta construcción, así como el sistema de tubería que es de hierro inoxidable revestido de asfalto y una capa interior cubierto de brea. Todo él es procedente de la casa Thomas, de Barcelona, que tanto crédito goza.

En el campo de San Francisco se han colocado varias bocas de riego para regar durante las horas de paseo en los días estivales.

**Nombramiento**

Ha sido nombrado Fiscal suplente del Juzgado municipal de esta villa, nuestro amigo el ilustrado abogado don Mariano Arenillas Sainz.

Reciba nuestra enhorabuena.

**Otro festival**

Los organizadores de la becerrada de que en otro lugar nos ocupamos, celebran esta tarde la carrera de cintas que indicábamos en el número anterior. Todas las cintas, que son preciosísimas y de mucho gusto, están bordadas y pintadas por las encantadoras señoritas invitadas al festival.

En el próximo número daremos noticia de esta fiesta que se está celebrando en el momento de entrar en prensa el número de hoy.

**A las señoras**

En la próxima semana probablemente, llegará á esta villa con un excelente y variadísimo surtido de confecciones y modas de París, el socio representante de la casa de los señores Perez y Familiar, de San Sebastian.

**Cultos de la semana.**

Iglesia parroquial.

Mañana domingo, misas á las 7 á las 8, á las 9; á las 10, misa parroquial; á las 12, misa rezada.

Al obscurecer, santo Rosario.

Capilla de San Luis.

Mañana domingo, á las 3 de la tarde, visperas del Smo. Cristo de la Agonia.

Lunes, á las 10, misa mayor y sermón que predicará don Luis Santana. Terminada la misa, procesión con el Smo. Cristo.

**PARA EL ALTAR DE SAN JOSE**

21 lista de la suscripción abierta por la asociación de San José para construir un altar.

Señorita. Ramona Nogal Sánchez, 2 Pesetas  
Una devota, 1

**Abonos químicos**

Está fuera de toda duda las ventajas que proporciona á nuestros agricultores la adquisición de abonos químicos para el beneficio de los campos, y por esto es cada día mayor el uso que se hace de referidos abonos, como lo prueba la

implantación de nuevas fabricas en muchas provincias.

Ultimamente se ha establecido con grande capital y bajo la dirección de inteligentísimos agricultores una importante fabrica en Castilla, que se propone surtir de estos abonos, á un precio sumamente económico y en las mejores condiciones de utilidad, á todos los agricultores, estableciendo en cada cabeza de partido y pueblos importantes una representación.

En esta villa ha sido favorecido con la representación de la fabrica y depósito nuestro amigo don Norberto Hernandez, dueño de la casa de la Amistad, y recomendamos á los agricultores examinen referidos abonos por la conveniencia que les tiene.

**Noticias varias**

Hoy á las 7 de la noche celebrará sesión la Corporación municipal para que la suerte designe el concejal á quien corresponde cesar en 31 de Diciembre próximo, por existir una vacante en el distrito del mediodía. El sorteo se efectuará entre los señores Montero, Rodriguez Coca, Carabias y Rios.

Como era de esperar, la Diputación provincial, en sesión del día 12 del actual, acordó consignar en el presupuesto para el próximo año la misma subvención que para la Escuela de A. y O. de esta villa figuraba en los anteriores presupuestos.

Ayer en el tren llegó un agente de policía de Salamanca; supónese que su venida esté relacionada con la captura de un sujeto á quien se considera autor de un robo de alguna entidad efectuado al vecino de dicha capital señor Luna, pues se supone que dicho sujeto salió en el tren el jueves con dirección á esta villa.

Nuestro querido colega *El Diario de Avila* ha publicado el día 15, festividad de Santa Teresa de Jesús, un excelente número extraordinario dedicado á la Seráfica Doctora, con preciosos grabados y excelente texto en que colaboran el Ilmo. señor Obispo de la diócesis y distinguidos escritores abulenses. Felicitamos á la redacción de nuestro apreciable colega por el acierto que ha tenido en llevar á cabo su feliz pensamiento.

**De sociedad**

—Mañana saldrán para Madrid con objeto de pasar una temporada al lado de sus hijos y hermanos y presenciar las fiestas que han de celebrarse estos días, la distinguida señora doña Jesusa Gomez de Liaño su bella hija Jesusita, y don Pio Bermudez y señora.

—Ha dado á luz con toda felicidad una robusta niña la esposa de nuestro amigo el alcalde de esta villa don Hipólito Montero.

—Hoy hemos sabido que ha estado enfermo en Madrid nuestro amigo don Francisco de Dios. Afortunadamente la dolencia sufrida no ha revestido caracteres de gravedad, lo cual celebramos, y dentro de dos ó tres días regresará entre nosotros.

—Con motivo de las fiestas que han de celebrarse en Madrid durante la estancia del presidente de la república francesa monsieur Loubet, son muchos los peñarandinos que han salido para la Corte, donde pasarán unos días. Deseamos á todos feliz estancia y regreso.

Gran Fábrica de Chocolates DE JUAN FRANCISCO MARTINEZ E HIJOS Plazuela de San Juan de Barbalos número 13. Salamanca

Productos puros y elaboración esmerada. Circunstancias que han hecho que esta fabrica haya adquirido tanta fama en toda su provincia y para que los habitantes de Peñaranda y su territorio no carezcan de ellos púelen (desde 1'50 pesetas en adelante pedirlos) en esta villa en las casas comercio de D. Luis de la Peña, D. Bibiano Sánchez, y D. Demetrio Hernandez Hidalgo,

**PASATIEMPOS**

(Solución á los del número 1.430.)

A los *Enifmo-Charadas.*

1.ª Monja—Jamón.—2.ª Queja—Jaque.

**JUEGO DE REFRANES**

—Mas vale, perla del mar, tu garbo, que el mundo entero.  
—Si sabes que no te quiero, ¿á qué viene ese cantar?  
—Es que por ese gracejo canto que hasta el canto llamo.  
—Eres ya pájaro viejo y cantas... hasta en la mano.  
—Oye, chica, ¡qué carecomal! ¿cuándo has visto tu, ni oído, que el buitro vaya á su nido volando, cual la paloma?

**CHARADA**

Obra hidráulica es *tercia* con la *prima*; rey de Frigia *segunda* con la *sexta*; animal destructor *quinta* con la *cuarta*; y escostumbre en alguna compra-venta practicar la *cuarta* con la *quinta*; la *segunda* en la música se encuentra.  
La *tres seis* es pueblo de Galicia; cosa de balde *cuarta* tras *primera*; y el *todo* suponen los astrónomos que miden las alturas en la esfera.

**ACERTIJOS.**

1.º Tengo alas y no soy ave, sin ser vapor humo lanzo, y que haga sol ó que llueva siempre me encuentro encarnado.  
2.º Hojas tengo sin ser árbol, enseño sin ser maestro, y aunque soy inanimado vuelo como el pensamiento.

(Soluciones en el número próximo)

PEÑARANDA. 1905

IMP. DE B. SANCHEZ

**Se arrienda**

la casa número 23 de la calle de los Caños. Los que se interesen en la adquisición pueden entenderse con su dueña Fernánda Rodriguez.

**Leche de burra**

se ofrece servirla á domicilio, dirigiéndose á Santos Diaz, plazuela de Somorrostro.

## LA SALUD A DOMICILIO LA MARGARITA EN LOECHES

Tomando una cucharada de las de café al día, antes de cada comida preparada la digestión y abre el apetito.

Como purgantes á las dos horas dejan libre al paciente. El agua puede conservarse sin perder sus virtudes.

Antibiliosa, antiescrofulosa, antiéptica, antisifilitica, antiparasitaria y muy reconstituyente.—Con esta agua, de uso general hace cincuenta años se tiene la salud a domicilio.—Premiada siempre la primera con grandes diplomas, medallas de oro y distinciones.

Depósito central: Jardines, 15, bajos, Madrid.—Prevenirse contra anuncios de aguas llamadas naturales, y que pretenden ser iguales y aun mejores, y dicen que no irritan, y es porque carecen de fuerza. La de LA MARGARITA se adapta á todos los estómagos, no irrita y mezclándola contiene resultado aún superior á las similares. Aunque como purgante no tiene igual á la de LA MARGARITA, sus condiciones terapéuticas tampoco.—Hecho el análisis por MR. HARDY, químico ponente de la Academia de Medicina de París fué declarada esta agua la mejor de su clase y del minucioso reconocimiento practicado durante seis meses por el reputado químico Dr. D. Manuel Sáenz Díez, acudiendo á los copiosos manuales que nuevas obras han hecho año mas abundantes resulta que LA MARGARITA DE LOECHES es, entre todas las conocidas y que se anuncian al público, la más rica en sulfato sódico y magnésico que son los más poderosos purgantes y la única que contenga carbonato ferroso y manganeso, agentes medicinales de gran valor como reconstituyente. Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbónico que las que pretenden ser similares y tal es la proporción y combinación en que se hallan sus componentes, que las constituyen en un específico y reemplazable para las enfermedades herpéticas, escrofulosas y de la matriz, sífilis inveterada, haza, estómago, mesenterio, llagas, lóses rebeldes y demás que expresa la etiqueta de las botellas, que se expenden en todas las farmacias y droguerías princip las de todas partes.—SU GRAN CAUDAL DE AGUA que carece las demás aguas, lo permite tener un GRAN ESTABLECIMIENTO DE BAÑOS abierto del 15 de Junio al 15 de Septiembre. Peñaranda prospectos y hojas clínicas, que se entregan gratis Madrid, Jardines 15, bajos. Es tal su aceptación por sus grandes resultados terapéuticos, que en el último año se han vendido MAS DE DOS MILLONES DE PURGAS.

**C.A. COLONIAL**  
**CAFÉS**  
**CHOCOLATES**  
**MAYOR 18. MADRID**

## UN RECUERDO A LOS DIFUNTOS

En la imprenta de este periódico se ponen letras doradas en las cintas de las coronas á precios sumamente económicos. Son más económicas y duraderas que las de papel.

**LA MARAVILLA CURATIVA**  
 DEL  
**DR. HUMPHREYS.**  
 (HAMAMELIS VIRGINICA)  
 Medicamento de fórmula conocida é indicada en cada frasco.  
 Contra las almorranas, hemorragias, quemaduras, heridas, reumatismo, llagas, enfermedades de la piel, etc.  
 PRECIOS: Pomada en potos. . . . . 4 Ptas 1'75  
 Gran botella. líquido. . . . . 2'00  
 DEPÓSITO GENERAL PARA ESPAÑA: ALFREDO RIERA é HIJOS, Ronda S. Pedro, 36, BARCELONA.  
 DE VENTA EN PEÑARANDA  
 FARMACIA Y DROGUERÍA DE MANUEL SANCHEZ  
 PLAZA CORRALADA NÚMERO 25.  
 Se dá gratis á quien lo pida el Manual completo del Dr. HUMPHREYS.

**La Postal** es la máquina de escribir más sencilla y fácil de manejar.—Último modelo perfeccionado TRES CIENTAS PESETAS.—Representante en Salamanca, don Teodoro Campo, calle de las Eras, número 2.

## PAPELES PINTADOS

Gran surtido. Más de 500 clases á precios muy económicos y gustos novedad. Tintas permanentes. DESDE 25 CÉNTIMOS ROLLO. Se envían muestrarios á quien lo solicite.

Imprenta de Bibiano Sánchez  
 JUNTO AL TEATRO-CASINO  
 PEÑARANDA DE BRACAMONTE.

Para comprar papeles pintados ver los de esta casa.

### se venden

cuarenta huebras de tierra de labor y nueve aranzadas de viñas en el pueblo de Ventosa del Rio Almar que pueden entenderse con D. Lorenzo Aniceto, calle de Secranos, número 16, en Salamanca, el que se interese en su venta.

### Se arriendan

en la dehesa de Ballanosa, termino municipal de San Miguel de Serrezuela, los pastos de invierno para 850 ó 900 cabezas lanaras.

Para tratar, dirigirse á don José Gutierrez, cuarto de la estrella, en la dehesa de Montalvo, término municipal de Martinez (provincia de Avila).

### GRAN CAFE-RESTAURANT SUIZO DE VICENTE GONZALEZ

Calle Zamora, núms. 2, 4 y 6

En este acreditado establecimiento encontrará el público un servicio esmerado en todo lo concerniente al ramo.

Cubiertas desde 2'50 pesetas en adelante.

Se sirven bolas y banquetes y se encarga de todo el servicio en todas las poblaciones de la provincia.

### Se arrienda

una cochera con pajar y cuadra, sita en la entrada de la calle Emperatriz, perteneciente á D. Arturo de la Torre, con quien se entenderán.